

ÜBERSETZUNGSANWEISUNGEN

Bitte beantworten Sie die folgenden Fragen so ausführlich wie möglich, um das bestmögliche Übersetzungsergebnis zu erhalten.

1. Für wen ist die Übersetzung gedacht bzw. wer wird die Übersetzung

.....

2. Wo wird die Übersetzung erscheinen (z. B. Website, Broschüre, Zeitschrift, intern)

.....

3. Welche Sprache(n) und Variante benötigen Sie?
(z. B. britisches oder amerikanisches Englisch)

.....

4. Welches Dateiformat werden Sie mir schicken und welches soll ich liefern?
(Tipp: Schicken Sie mir eine bearbeitbare Datei und ich liefere Ihnen eine druckfertige Übersetzung. Ich arbeite auch mit InDesign.)

.....

5. Bis wann benötigen Sie die Übersetzung?

.....

6. Gibt es eine Zeichen- oder Längenbeschränkung?

.....

7. Haben Sie schon einmal mit einer Übersetzerin bzw. einem Übersetzer oder einer Übersetzungsagentur zusammengearbeitet? Wenn ja, gab es etwas, das Ihnen an der Zusammenarbeit nicht gefallen hat? (Ich möchte, dass Sie den bestmöglichen Service erhalten.)

.....

8. Weitere Kommentare oder spezielle Anforderungen:

.....